CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
25-10-1984
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 5 octobre 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant création du Centre orthopédagogique de l'Etat à Braine-le-Château et affectant des locaux de l'établissement pénitentiaire à Nivelles au groupe des établissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat", a donné le 15 octobre 1984 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e oktober 1984 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende de oprichting van het Rijksorthopedagogisch centrum te Braine-le-Château en tot aanwending van de lokalen van de strafinrichtingen te Nijvel voor de groep Rijksgestichten voor observatie en opvoeding onder toezicht", heeft de 15e oktober 1984 het volgend advies gegeven :

L'arrêté royal en projet n'a pas le caractère réglementaire exigé par la loi pour être soumis à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation. En effet, aucune norme à caractère général n'est établie. Le projet se borne à créer un centre orthopédagogique en vue de permettre l'exécution de l'article 37, 4°, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.

Het ontworpen koninklijk besluit bezit niet het reglementaire karakter dat door de wet vereist wordt wil het aan de Raad van State, afdeling wetgeving, voor advies moeten worden voorgelegd. Er wordt immers geen enkele algemene norm vastgesteld. Het ontwerp bepaalt zich tot het oprichten van een orthopedagogisch centrum ten einde te kunnen voorzien in de uitvoering van artikel 37, 4°, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,
J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. M. HANOTIAU, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. HANOTIAU, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.